

It was customary for the vanquished to bring their idols to the conqueror, Bel & Nebo were Babylonian gods, so this prophesies the downfall of Babylon to Media.

Isaiah Chapter 46 - English Translation by Beni, Josh, Peter, and Amos Wilson

א כרע בל, ק רס נבו-- היו עצביהם, לחיה וליבהמה; נשא תיכם עמוסות, משא לעיפה.
 א כרע בל, ק רס נבו-- היו עצביהם, לחיה וליבהמה; נשא תיכם עמוסות, משא לעיפה.
 ב קרסו כרעו יחדו, ל א יכלו מלט משא; ונפשם, בשבי הלכה פ.
 ג שמעו אלי בית יעקב, וכל שארית בית ישראל-- העמסים, מני בטון, הנשאים, מני רחם.
 ד ועד זקנה אני הוא, ועד שיבה אני אסב ל; אני עשיתי ואני אשא, ואני אסב ל ואמלט. {ס}
 ה למי תדמיני, ותשוני; ותמלוני, ונדמה.
 ו הזלים זהב מפים, וכסף בקנה שק לו; ישפרו צורף ויעשהו אל, יסגדו את-- שמהו.
 ז ישאהו על-כתף יסבלהו וגיחהו תחתיו, ויעמ ד-- ממקומו, ל א ימש; אף יצעק אליו ול א יענה, מצרתו ל א יושיענו. {ס}
 ח זכרו-ז את, והתא ששו; השיבו פושעים, על-לב.
 ט זכרו ראש בנות, מעולם: כי אן כי אל ואין עוד, אל הים ואפס כמוני.
 י מגיד מראשות אחרית, ומקדם אשר ל-א-נעשו; א מר עצתי תקום, וכל חפצי אעשה.
 יא ק רא ממזרח עיט, מארץ מרחק איש עצתו (עצתי); אף-דברתי, אף-אביאנה-- יצרת, אף-אעשה.

1. Bell fell; Nebo stooped. Their idols were on beasts and on cattle. Your gifts were carried as burdens on the weary
2. They bent over; they fell down, all at once. They were not able to let go of the burden, and their soul walked into exile.
3. "Listen to me, house of Jacob, and all the remainder of the house of Israel, you who I carried in my bosom and I lifted from the womb;
4. And until old age I am He, and until gray hair I myself will carry you. I, I made you, and I, I lift you up, and I, I will carry (you) and I will save (you)
5. To whom will you compare me and cause to be my equal, and liken to me, that we will compare?
6. Those who pour out gold from a bag and silver in weight will weigh it and hire one who refines, and he will make it a god, and then they will bow down; indeed they will worship it!
7. They will lift it over their shoulder and carry it, and they will set it down and it will stand. It will not leave its place. Also, he will call out to his god, but is will not make a sound nor will it cause him to be saved from his distress.
8. "Remember this and be a man. Turn (away from) the sin upon (your) heart.
9. Remember the first things from the ancient times, for I am God and there is no other God and none besides me,
10. telling from the first things to the last things, from the east which were not made, saying, "My plan will stand, and all my delight I will do.
11. calling from the East an eagle, a man- in my counsel from a far land. Yea I have spoken, I will also bring to pass, I have decided, I will also do it.



Eagle standard of Cyrus, by Amos Wilson

יב שִׁמְעוּ אֵלַי, אֲבִירֵי לֵב--הַרְחֹקִים, מִצְדָּקָה.

Qal+Ptc mp

Imptu mp

sturdy

12. "Listen to me, you stout-hearted that are far from righteousness:

Command

13. I bring near my righteousness; it shall not be far off, and my salvation will not delay; I will place salvation in Zion, for Israel my glory."

יג קִרְבֹּתַי צְדָקָתִי לֹא תִרְחָק, וּתְשׁוּעָתִי לֹא תֵאָחֵר;
וְנִתַּתִּי בְּצִיּוֹן תְּשׁוּעָה, לְיִשְׂרָאֵל תְּפָאֲרָתִי. {ס}

Piel Zapf 3sf

NFS His Q. Zapf. 3fs

NFS Piel PF. 1s

be behind

salvation

Qal PF 1s

glory
salvation
glory
extend- תָּוַד

rebuilding of Jerusalem under Cyrus led to birth of Jesus = salvation + righteousness
Get ready!